# The Gazette of India

साप्ताहिक/WEEKLY

## प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 32] नई दिल्ली, शनिवार, अगस्त 7-अगस्त 13, 2004 (श्रावण 16, 1926) No. 32] NEW DELHI, SATURDAY, AUGUST 7-AUGUST 13, 2004 (SRAVANA 16, 1926

इस माग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।
(Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation)

	विषय-सूच
भाग 1 वण्ड-1 (रक्षा मंत्रालय को छोड़कर)	वृष्ठ
भारत सरकार के मंत्रालयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा	
जारो की गई विधितर नियमों, विनियमों, आदेशों तथा	
संकल्पों से संबंधित अधिसूचनाएं	703
माग 1वन्ड 2(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत	
सरकार के मंत्राजयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा नारी	
की गई सरकारी अधिकारियों की नियुक्तियों, पदोन्नतियों,	
छुट्टियों आदि के संबंध में अधिसूचनाएं	793
्राष्ट्रा—खब्द 3रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किए गए	
संकल्पों और असाविधिक आदेशों के संबंध में अधियूवनाएं	3
भाग - खण्ड 4-रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी की गई	
सरकारी अधिकारियों की नियुक्तियों, पदोन्नतियों, खुट्टियों	
आदि के सम्बन्ध में अधिपूचनाएं	1065
भाग IIखण्ड 1अश्विनियम, अध्यादेश और	
दिनियम	*
भाग IIखण्ड 1 कअधिनियमों, अध्यादेशों बौर	
विनियमों का हिन्दी भाषा में प्राधिकृत पाठ '	
माग 11वण्ड 2विधेयक तथा विधेयकों पर	
प्रवद मितियों के बिन तथा रिपोर्ट	*
भाग 11—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)—भारत सरकार	
के मंत्रालयों (रज्ञा मंत्रालय को छोड़ हर) और केन्द्रोय प्राजिक	
करणों (संव गाति। क्षेत्रों के प्रशासनों को छोड़ हर) हारा	
करणा (सब गासा अजा के जिसमा का अवस्ति है। जिसमें सामान्य	
बारा किए गए नामान्य सामान्य मानान्य (गार नियान) स्वरूप के आदेश और उपविधियां आदि भी सामित हैं)	*
श्चाम i[खण्ड 3उपखण्ड (ji) भारा रहार के	
पंजालयों (रक्षा पंजालय को छोड़कर) भीर केन्द्रोग प्राधिक	ï

करणों (संघ शासित क्षेत्रों के प्रशासनों को छोड़ कर) द्वारा

जारी किये गये मांविधिक आदेश बीर अधिभूचनाएं

बी	
साम IIखण्ड 3 उपखण्ड(iii)मारत न स्कार पृष्ठ	
के मंत्रानयों (तिस्पें रक्षा मंत्रानय मो	
द्यामिल है) और केन्द्रीय प्राधिकरणों (संत्र <b>ासित</b>	
क्षेत्रों के प्रगासनों को छोड़कर) द्वारा जारी	
किये गये सामान्य सांविधिक नियमों और सांविधिक	
आदेशों (जिनमें समान्य स्वरूप की उपविधियां भी शामिल	
हैं) के हिन्दी प्राधिकत पाठ (ऐसे पाठों को छोड़ कर जी	
भारत के राजपत्र के खण्ड 3 या खण्ड 4 में प्रकाशित	
होते हैं) **	1
भाग ।।खण्ड 4रक्षा मंत्रात्र द्वारा तारी किये	
गये सांविधि ह नियम और शादेग	
भाग [[[वण्ड 1उक्च न्यायानयों, नियंत्रक	
अपैर महाचेदा परीक्षक, संघ लोक येदा आयोग, <b>रे</b> ल	
विभाग और भारत सरकार से सम्बद्ध और अधीनस्य	
कार्यातयों द्वारा नारी की गई अधिपूचनाएँ 🐪 71	5
माग !![विष्ट 2रिटे केरिशेनय द्वारा जारी	
की गई पेटेंटों और डिनाइनों से सम्बन्धित अधितूननाएं	
बौर नोटिय 608	1
<b>माग</b> ा[ा—खण्ड 3—-पृक्ष्य आयुक्तों के प्राधिकार	
के अञ्चीत अथवा द्वारा जारी की गई अञ्चि पुचनाएं 😁 🕳	-
भाग 111 वण्ड 4पिविच पश्चित्रवराएं वितने	
सांतिधित निर्हामों द्वारा जारो हो गई अधिपूर्वनाएं;	
आदेश, दिनापत और नोटिन शामित हैं '' 334	7
भाग (४गैर-परहारी व्यक्तियों और पैर-	
सरक्षरी निकायों द्वारा जारो किए गए विधायन और	
नोटिन 22	5
भाष Vअंग्रेबं और हिन्दी दोनों न जन्म और	
मस्य के ऑक्डॉ को दर्शने वाला सम्पूरण	_

## **CONTENTS**

	Page	Page
PART I Section 1—Notifications relations, Regulations, Ordinated by the Ministries of India (other than the Minard by the Supreme Court	the Government of	PART II—SECTION 3—SUB-SECTION (iii)—Authoritative texts in Hindi (other than such texts, published in Section 3 or Section 4 of the Gazette of India) of General Statutory Rules & Statutory Orders (including Bye-laws of a general charac-
PART I.—SECTION 2—Notifications ments, Promotions, Leave Officers issued by the Minis ment of India (other that Defence) and by the Supre	etc. of Government tries of the Govern- n the Ministry of	ter) issued by the Ministries of the Government of India (including the Ministry of Defence) and by the Central Authorities (other than Administration of Union Territories)
PART I—SECTION 3—Notifications rel and Non-Statutory Orders is of Defence	J	PART II—Section 4—Statutory Rules and Orders issued by the Ministry of Defence
PART I—SECTION 4.—Notifications is ments, Promotions, Leave of Officers issued by the Minist	etc. of Government	PART III—SECTION 1—Notifications issued by the High Courts, the Comptroller and Auditor General, Union Public Service Commission, the Indian Government Railways and by Attached and Sub-
PART II—SECTION 1—Acts, Ordinar tions	nces and Regula-	ordinate Offices of the Government of India.
PART II—SECTION 1A—Authoritative language of Acts, Ordinations  PART II—SECTION 2—Bills and Rep	ance and Regula-	PART III—SECTION 2—Notifications and Notices issued by the Patent Office, relating to Patents and Designs 6081
Committee on Bills  PART II—SECTION 3—Sun-Section tory Rules including Orders general character issued by	Bye-laws, etc. of	PART III—Section 3—Notifications issued by or under the Authority of Chief Commissioners
Government of India (other of Defence) and by the (other than the Administrationies)	Central Authorities	PART III—SECTION 4—Miscellaneous Notifications in- cluding Notifications, Orders, Advertisements and Notices issued by Statutory Bodies 3347
and Notifications issued by t Government of India (other of Defence) and by Centra	he Ministries of the r than the Ministry	PART IV—Advertisements and Notices issued by Private individuals and Private Bodies 225
Can the Administration		PART V—Supplement showing Statistics of Births and Usaths etc. both in English and Hindi

<sup># -</sup> Otros not received.

# मारा !--खण्ड !

## IPART I-SECTION II

(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत सरकार के मंत्रालयों और उच्चतम न्यायालय द्वारा जारी की गई विधितर नियमों विनियमों तथा आदेशों और संकल्पों से संबंधित अधिस्चनाएं

INotifications relating to Non-Statutory Rules, Regulations, Orders and Resolutions issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by the Supreme Court

संसदीय कार्य मंत्रालय

नई दिल्ली, दिनांक 20 जुलाई 2004

### संकल्प

सं॰ फा॰ 4(5)/2002-हिन्दी-संसदीय कार्य मंत्रालय की हिन्दी सलाहकार समिति, जो इस मंत्रालय के समसंख्यक संकल्प दिनांक 9-5-2003 द्वारा गठित की गई थी, का एतदद्वारा विषटन किया जाता है।

## अदिश

आदेश दिया जाता है कि इस संकल्प की प्रति सभी राज्य सरकारों और संघ राज्य क्षेत्रों के प्रशासनों, भारत सरकार के सभी मंत्रालयों तथा विभागों, राष्ट्रपति सचिवालय, प्रधान मंत्री कार्यालय, मंत्रिमंडल सचिवालय, लोक/राज्य सभा सचिवालय, योजना आयोग, संसदीय राजभाषा समिति, भारत के नियंत्रक तथा महालेखा परीक्षक और मंत्रिमंडल कार्य विभाग का वेतन तथा लेखा कार्यालय, नई दिल्ली को भेजी जाए।

यह भी आदेंश दिया जाता है कि इस संकल्प की जन-साधारण की जानकारी के लिए भारत के राजपत्र में प्रकाशित कराया जाए।

पी० गोपालाकुल्पन, संयुक्त सचिव

## वित्त मंत्रालय (आधिक कार्य विभाग) नई दिल्ली, दिनांक 22 जुलाई 2004

## संकल्प

एफ ॰ सं॰ 5 (1) पी॰ डी॰/2004—आम जानकारी के लिए यह घोषित किया जता है कि वर्ष 2004-05 के दौरान सामान्य भविष्य निधि तथा उसी प्रकार की अन्य निधियों के अभिदाताओं की कुल जमा रकमों पर दिए जाने वाले ब्याज की दर 8% (आठ प्रतिशत) प्रतिवर्ष ही रहेगी। यह दर पहली अप्रैल, 2004 से आरम्भ होने वाले वित्तीय वर्ष के दौरान लागू रहेगी । संबंधित निधियां निम्नलिखित हैं :--

- सामान्य भविष्य निधि (केन्द्रीय सेवाएं) ।
- अंशदायी भविष्य निधि (भारत)।
- अखिल भारतीय सेवा भविष्य निधि।
- राज्य रेलवे भविष्य निधि।
- सामान्य भविष्य निधि (रक्षा सेवाएं)।
- भारतीय आयुध विभाग भविष्य निधि।
- भारतीय आयुध कारखाना कामगार भविष्य निधि ।
- भारतीय नौसेना गोदी कामगार भविष्य निधि।
- रक्षा सेवा अधिकारी भविष्य निधि।
- सशस्त्र सेना कार्मिक भविष्य निधि ।
- 2. आदेश दिया जाता है कि यह संकल्प भारत के राजपन में प्रकाशित किया जाए।

वी० एस० चौहान, उप सचिव (बजट)

## MINISTRY OF PARLIAMENTARY **AFFAIRS**

New Delhi, the 20th July 2004

#### RESOLUTION

F-4(5)/2002-Hindi-Hindi Salahakar Samiti of the Ministry of Parliamentary Affairs, which was constituted by this Ministrys's Resolution of even number dated 9-5-2003 is dissolved herewith.

## ORDER

It is ordered that a copy of this Resolution may be forwarded to the State Governments and the

Union Territories Administrations, All Ministries Department of Government of President's Secretariat, Prime Minister's Office, Cabinet Sectt., Lok/Rajya abha Sectt., Planning Commission, Parliamentary Committee on Official Language, Comptroller & Auditor General of India and Pay and Accounts Officer, Cabinet Affairs, New Delhi.

It is also ordered thatt his Resolution may be published in the Gazette of India for information of the Public.

> P. GOPALAKRISHNAN Joint Secy.

# MINISTRY OF FINANCE (DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS)

New Delhi, the 22nd July 2004

## RESOLUTION

No. F. 5(1)-PD/2004—It is announced for general information that during the year 2004-2005, accumulations at the credit of subscribers to the General Provident Fund and other similar funds shall continue to carry interest at the rate of 8% (Eight percent) per annum. This rate will be in force during the financial year beginning on 1-4-2004. The funds concerned are:—

- 1. The General Provident Fund (Central Services).
- 2. The Contributory Provident Fund (India).

- 3. The All India Services Provident Fund.
- 4. The State Railway Provident Fund.
- 5. The General Provident Fund (Defence Services)
- 6. The Indian Ordnance Department Provident Fund.
- 7. The Indian Ordnance Factories Workmen's Provident Fund.
- 8. The Indian Naval Dockyard Workmen's Provident Fund.
- 9. The Defence Services Officers Provident Fund.
- 10. The Armed Forces Personnel Provident Fund.
- 2. Ordered that the Resolution be published in the Gazette of India.

V. S. CHAUHAN
Deputy Secretary (Budget)